

## Dott. Giuliano Barbabella

### IL DOTTORE DEI CORAGGIOSI

PSICOLOGO - PSICOTERAPEUTA



PSICOLOGIA

Salve a tutti i lettori de il Vicino.  
**Sono il Dott. Giuliano Barbabella psicologo/psicoterapeuta/psico-analista**, laureato in psicologia clinica e di comunità e specializzato in psicoanalisi applicata alle malattie somatiche.

#### DELUDERE L'ALTRO O SE STESSI: UNA TRAPPOLA O UNA CRESCITA?

Deludere le aspettative altrui è spesso percepito come un fallimento, un gesto che genera imbarazzo, senso di colpa e tensione nei rapporti. Tuttavia, osservando la questione da una prospettiva più ampia, la delusione, se gestita con consapevolezza, può diventare un'opportunità costruttiva. Non si tratta di ferire o ignorare i sentimenti altrui, ma di riconoscere che a volte la verità, la coerenza e la crescita personale richiedono di infrangere le aspettative altrui.

La delusione funziona anche da segnale d'allarme: quando qualcuno si sente deluso, significa che le nostre azioni o parole hanno violato un valore o una promessa implicita. Accogliere questo feedback con umiltà permette di ricalibrare il comportamento, chiarire malintesi e rafforzare la fiducia reciproca. Non è quindi solo un atto negativo, ma un indicatore che il rapporto necessita attenzione e cura.

Stimola inoltre la resilienza. Chi affronta situazioni in cui le aspettative non vengono soddisfatte impara a gestire la frustrazione, sviluppare adattamento e tolleranza allo stress, capacità fondamentali per crescere e affrontare le difficoltà della vita. Chi non sperimenta mai la delusione rischia di restare intrappolato in una zona di comfort illusoria, dove ogni piccolo ostacolo diventa una catastrofe emotiva.

La delusione aiuta anche a definire confini chiari. Dire "no", rifiutare un impegno o ammettere di non poter soddisfare un desiderio altrui può deludere, ma è essenziale per preservare il proprio benessere e mantenere relazioni equilibrate e autentiche. Stabilire limiti sani è un atto di rispetto verso sé stessi e contribuisce a rapporti più solidi e duraturi.

Il modo in cui si comunica la propria divergenza è fondamentale. Un approccio onesto, empatico e tempestivo trasforma la delusione in crescita condivisa. Ascoltare l'altro, riconoscere il suo dolore e spiegare le proprie motivazioni senza giustificazioni crea uno spazio di dialogo che rafforza il legame invece di indebolirlo.

Un esempio pratico: chi promette di partecipare a una cena ma riceve un imprevisto lavorativo inevitabile può comunicare subito la situazione e proporre un'alternativa. Deludere è inevitabile, ma la trasparenza riduce il dolore e dimostra rispetto per l'amicizia. L'amico potrà sentirsi inizialmente deluso, ma apprezzerà la sincerità e la volontà di rimediare, preservando il rapporto.

In sintesi, deludere qualcuno non è negativo di per sé; ciò che conta è come si gestisce. Con sincerità, empatia e una prospettiva orientata alla crescita, la delusione diventa catalizzatore di cambiamento, autoconsapevolezza e rafforzamento dei legami, trasformando il disagio in un'opportunità di sviluppo personale e relazionale. Riconoscere questa possibilità permette di affrontare le situazioni difficili con maggiore serenità e fiducia. Al prossimo numero

**Per appuntamento: 339 2189490**

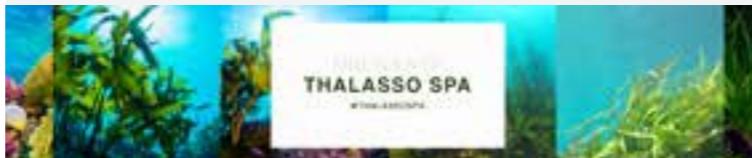
**Orvieto:** Piazza Marconi, 1 - **Perugia:** Via del Bovaro, 19  
**Studio FSIOMED in Ciconia:** Via degli Aceri, 58/60

# INFOSALUTE

## Questo Natale regalati o regala UN'ESPERIENZA UNICA con EDEN

### AVVOLGIMENTO CALDO ALLE ALGHE

Ideale per chi cerca non solo benefici estetici, ma anche un momento di relax e rigenerazione.



Naturale, dinamico e rilassante, aiuta a ritrovare tono, migliorare la circolazione, ridurre gonfiore e adiposità, e contrastare ogni tipo di cellulite per un corpo rigenerato e in armonia.



RIMUOVE LE CELLULE MORTE: I  
SALI MARINI AGISCONO COME  
ESPOLLANTI NATURALI,  
ELIMINANDO LE CELLULE MORTE  
DALLA SUPERFICIE DELLA  
PELLE.

STIMOLA LA  
MICROCIRCOLAZIONE: IL  
MASSAGGIO EFFETTUATO  
DURANTE L'APPLICAZIONE  
DELL'SCRUB FAVORISCE LA  
CIRCOLAZIONE SANGUIGENA  
LOCALE.

AZIONE DRENANTE: IL  
RISCiacquo INFLUISCE LA  
CIRCOLAZIONE LINFAТИCA,  
RIVOLGENDO IL SIRENAGGIO DEI  
LIQUIDI IN DIREZIONE HARMONIA  
E EFFETTUANDO UNA  
TERRIFICANTE UTILE PER  
CONTRASTARE LA RETENZIONE  
IDRATICA E LA SENSAZIONE DI  
GONFIORI.

AZIONE DETOSSINANTE E  
PURIFICANTE: ALGHE RICCHE DI  
MINERALI, VITAMINE E  
ANTIOSSIDANTI, FAVORISCONO  
LA RIMOZIONE DELLE TOSSINE E  
STIMOLANO IL METABOLISMO  
GUTANEO.

IDIATIZZAZIONE E NUTRIMENTO: LE  
ALGHE E GLI OLII ESSENZIALI  
AFFORTUNANO INGRASSANTI ALLA  
PELLE, RENDERENDOLA MORBIDA,  
ELASTICA E LUMINOSA.



Il trattamento Thalasso spa è un percorso che nasce dal cuore del mare. Alghe oceaniche, cristalli di sale del mar morto e olii funzionali si fondono in un trattamento straordinariamente detossinante, drenante e rimodellante.



Pensato per chi desidera alleggerire corpo e mente, riattivare la circolazione e ritrovare una silhouette più armoniosa.



Prenota subito il tuo  
trattamento  
di benessere!



**PASSION BEAUTY**  
vivi il tuo benessere

**COSA ASPETTI?**  
Prenota subito  
il tuo trattamento!

**Centro estetico Passion Beauty**  
Via delle Mimose, 5-7-9  
Ciconia - Orvieto (TR)  
Tel. 329 2610591



### ARTROSI DI ANCA

**Cosa è?** La coartrosi, o artrosi dell'anca, è una situazione cronico-degenerativa dell'articolazione dell'anca dovuta ad una progressiva alterazione della cartilagine articolare. **Quali sono i sintomi?** Il sintomo che maggiormente colpisce i soggetti affetti da tale patologia

è il dolore, che si manifesta maggiormente al mattino e alla sera e tende ad attenuarsi con il movimento. Il dolore generalmente si manifesta a livello del gluteo, dell'inguine e può irradiarsi lungo la coscia fino al ginocchio. La ridotta funzionalità articolare è un sintomo che compare successivamente, ma è più invalidante, perché non consente al paziente di compiere le normali attività di vita quotidiana. **Come si fa la diagnosi?** La diagnosi viene fatta con test specifici in studio, valutando la sintomatologia del paziente e tramite l'esame di radiografia che potrà mostrare la presenza di osteofiti, la deformazione della testa del femore, con la riduzione dello spazio articolare tra questa e la cavità dell'acetabolo. **Quale è il trattamento?** Il trattamento della coartrosi dipende dal grado di avanzamento della patologia e può prevedere l'utilizzo di farmaci specifici, sedute di terapia manuale e/o strumentale o, nei casi più gravi e avanzati, l'intervento chirurgico.



### TERAPIA CONSERVATIVA DEL CONFLITTO FEMORO ACETABOLARE (FAI) TRAMITE IL TRATTAMENTO FASCIALE

Per "Conflitto Femoro-Aacetabolare" si intende una patologia causata da un contatto anomalo tra le due componenti dell'anca: acetabolo e femore. Esistono due tipologie principali: tipo "PINCHER", dove l'acetabolo ha una conformazione tale da stringere la testa femorale come una tenaglia, riducendo quindi il movimento; tipo "CAM", dove la testa femorale, non essendo perfettamente sferica, crea un conflitto sul bordo acetabolare durante il movimento. Il dolore si manifesta principalmente a livello inguinale e/o a livello gluteo, maggiormente dopo uno sforzo fisico o nell'esecuzione di movimenti come accavallare le gambe o scendere/salire le scale. In alcuni casi la persona riferisce anche limitazione e/o rumore articolare durante il movimento. La diagnosi avviene tramite una visita specialistica, abbinata ad un esame strumentale (RX ed RM). La terapia conservativa consistrà in tecniche di trattamento fasciale, abbinate ad esercizi terapeutici specifici, seguendo il paziente lungo tutto il decorso terapeutico. Lo scopo sarà, quindi, quello di trattare non solo il sintomo ma anche la causa, in modo che il problema non si ripresenti e la persona possa tornare a svolgere le proprie attività.

FISIOMED, al servizio della tua salute



**DOTT.  
MATTEO  
COCHI**  
Osteopata  
D.O.  
Dottore in  
Fisioterapia

Specializzato in Rieducazione posturale metodo Mézières, Riabilitazione neurologica e Fisioterapia sportiva. Cell. 3922485551

SI RICEVE SU APPUNTAMENTO

**FISIOMED srl - Ciconia, Via Degli Aceri n. 58/60**

**FISIOMED**  
FISIOTERAPIA ED OSTEOPATIA.  
MEDICINA SPECIALISTICA



**DOTT.  
MATTEO  
FUSO**  
Dottore in  
fisioterapia,  
specializzato  
in terapia  
manuale, Rieducazione  
Posturale Globale (RPG),  
trattamento fasciale  
e rieducazione vestibolare.  
Cell. 3279032936



### FISIOTERAPIA e OSTEOPATIA

## UN PIATTO FACILISSIMO DA PREPARARE: il COUS COUS

Ingredienti:

- 100 g di carote
- 50 g di pomodori secchi sott'olio sgocciolati
- 70 g di gambi di sedano
- 2 cipollotti.

Per il cous cous serve acqua, sale e olio. Io ho usato 250 di acqua e 250 grammi di cous cous. Ma continuate a leggere vi dirò come regolarvi per la cottura di questo cereale.

Quindi tritate i pomodori secchi, il sedano, il cipollotto, e le carote. Se volete potete aggiungere anche capperi e olive verdi.

Quando il cous cous è pronto unirlo al trito di verdure preparato e il pranzo è pronto.

Ma... quanta acqua serve per il cous cous?: è una delle domande più frequenti quando vogliamo preparare questo cereale.

L'acqua calda è il metodo più semplice, ideale per preparazioni asciutte come vuole la tradizione mediterranea.

È importante dosare le quantità. Quindi per evitare di usare troppa acqua, e quindi ottenere un cous cous stracotto, la proporzione più sicura e affidabile è un bicchiere di cous cous per un bicchiere di acqua.

Quindi portate ad ebollizione dell'acqua in una pentola aggiungendo a piacere un cucchiaino di sale e olio.

Al bollire, spegnete il fuoco e versate il cous cous nella pentola e coprite con un coperchio. Lasciatelo riposare cinque minuti.

Infine, non deve mancare la prova della forchetta: il cous cous reidratato va sgranato bene con la forchetta fino ad ottenere dei granelli ben separati tra loro.



### SERVIZI OFFERTI

- Piani alimentari per infanzia, senilità gravidanza e allattamento
- Piani alimentari per condizioni fisiopatologiche accertate (ipertensione, dislipidemie, ecc.)
- Piani alimentari con esclusione degli alimenti non tollerati
- Piani alimentari dimagranti
- Piani alimentari per vegetariani
- Attività di consulenza alimentare per palestre, centri fitness ed estetici
- Corsi di educazione alimentare
- Progetti di educazione alimentare



Eccellenza dentale ad Orvieto

#### LA PANORAMICA DENTALE: PROCEDURA E TEMPI.

La panoramica dentale è un esame radiografico che si esegue per valutare diverse strutture orali (e non) tra cui i denti e le ossa della mandibola e della mascella. Un altro nome più tecnico della panoramica è "ortopantomografia".

**Di cosa si tratta?** È un esame radiologico che fornisce un'immagine 2D di un'area piuttosto estesa della faccia che comprende i seni paranasali, la mandibola e la mascella. Nella panoramica, inoltre, si possono vedere anche i condili, e, ovviamente, i denti.

**Questo esame è indicato per indagare o approfondire le seguenti situazioni:**

- Malattia parodontale con valutazione simultanea di tutti i denti e dell'entità dei difetti ossei parodontali
- Valutazione ortodontica che include la presenza di germi dentali, lo studio di sviluppo della dentatura e la presenza di denti soprannumerari o inclusi
- Presenza e posizione dei denti del giudizio
- Presenza di lesioni come tumori, cisti e altre malattie ossee che non possono essere completamente rappresentate mediante radiografie periapicali
- Trauma mandibolare
- Pianificazione dell'impianto

**Come si esegue una panoramica dentale?** Questa tecnica radiologica è una delle più diffuse, anche grazie alla sua versatilità. Infatti, è utile in molte condizioni sia negli adulti che nei bambini ed è molto semplice, ecco quali sono le fasi:

1. Innanzitutto, è necessario rimuovere i gioielli, gli occhiali, i piercing o gli apparecchi acustici che possono rovinare l'immagine della panoramica.
2. Dopo aver indossato le protezioni, come il camice piombato, dovrà posizionarti (in genere in piedi) nell'apposita area del macchinario e stringere tra i denti il morsetto, che ti permette di mantenere la posizione dei denti corretta.
3. La struttura mobile del macchinario verrà poi regolata in base alla tua altezza. Una volta sistemato, potrai mantenere salda la tua posizione tenendoti alle apposite maniglie.
4. Una volta avviato, il macchinario ruoterà intorno alla tua testa rilevando l'immagine.

Quanto tempo ci vuole per fare una panoramica?

La preparazione per fare un'ortopantomografia può richiedere anche qualche minuto. L'esame vero e proprio, invece, dura qualche secondo.

**Fare la panoramica è pericoloso?** I macchinari più recenti utilizzano una dose di raggi X più ridotta per rilevare l'immagine bidimensionale, rispetto al passato. Inoltre, il dentista ti consiglia un esame radiografico solo quando è davvero indispensabile per fare una diagnosi corretta o un piano di trattamento idoneo.

Dr. Marco Gradi



Specialista in  
Implantologia  
e Protesi

Dr. William Adamante  
Odontoiatria Generale  
Protesi - Gnafologia per disturbi dell'ATM  
- Estetica Additiva

Dr. Alex Adamante  
Conservativa  
Endodonzia  
- Protesi -  
Pedodontia  
Odontoziatria  
Legale e Forense



Dr. Chiara Gradi  
Igenista dentale  
Sigillature  
Estetica del sorriso

Strada dell'Arcone, 13 - Orvieto (TR) - Tel. 0763/302429  
studioarcone@gmail.com

APERTO dal LUNEDI al SABATO dalle 9:00 alle 19:30  
**ORARIO CONTINUATO**

Prima visita e check-up completo senza impegno  
Finanziamenti a tasso 0 - AMPIO PARCHEGGIO

## COOPERATIVA S. ANTONIO ABATE

La Cooperativa Sociale S. Antonio Abate di Monterubiaglio gestisce, da diversi anni, la struttura dell'ex Istituto San Domenico Savio, fondato da Mons. Marzio Miscetti.



Attualmente tale sede ospita anziani e persone con portamento fragile.

Recentemente la Cooperativa ha acquistato il complesso dalla Parrocchia di Monterubiaglio e conseguentemente ha realizzato una nuova ristrutturazione sia all'esterno che all'interno e nelle numerose camere.

Successivamente la zona sociale n. 12, capofila il Comune di Orvieto, con Determina Dirigenziale, ha autorizzato un ampliamento dei posti di ricovero fino a 20 unità, permettendo quindi maggiore possibilità di accettazione ospiti.

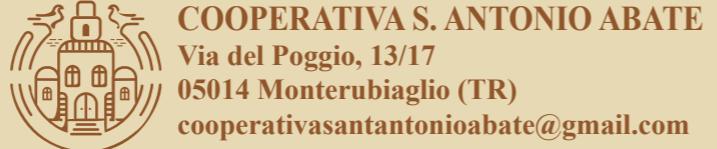
Il personale specializzato conta tredici unità impegnate a turno, giorno e notte, quotidianamente, nell'assistenza degli ospiti nelle varie fasi della giornata.

La Cooperativa ha a disposizione due pulmini per le varie uscite nel comprensorio e per le visite guidate. L'esperienza trentennale garantisce massima serietà, un'altissima qualità del servizio offerto e soprattutto, la massima attenzione e delicatezza nella gestione degli ospiti.



Per Info Tel. 0763 626050 - Cell. 335 7632317

**COOPERATIVA S. ANTONIO ABATE**  
Via del Poggio, 13/17  
05014 Monterubiaglio (TR)  
cooperativasantonioabate@gmail.com



Fisioterapia  
Osteopatia



ORVIETO, Piazza Olona 21 (Sferracavallo) - Tel. 329 9219878 - 339 2028734

I professionisti di StudioLife:

Dott. RICCARDO CROCCOLINO  
Fisioterapista,  
Osteopata  
Chinesiologo,  
Mezieres, Ginnastica  
Posturale,  
Preparatore Atletico.

Dott. GIACOMO CROCCOLINO  
Masso-Fisioterapista,  
Chinesiologo,  
Osteopata,  
Ginnastica Posturale,  
Mezieres.  
Dott.ssa GLORIA GIROLINI  
Fisioterapista  
Specializzata  
in: Ginnastica  
Posturale, Mezieres  
e Rieducazione  
Pavimento Pelvico.

Dott. GUGLIELMO GRAZIANI  
Chinesiologo Clinico  
Massoterapista  
Ginnastica posturale.

Dott.ssa GIULIA GOVERNATORI  
Nutrizionista.

#### TERAPIE MANUALI

- MASSAGGIO DECONTRATTURANTE E SPORTIVO
- RIABILITAZIONE PRE E POST INTERVENTO CHIRURGICO
- OSTEOPATIA E OSTEOPATIA PEDIATRICA
- GINNASTICA POSTURALE
- RIABILITAZIONE PAVIMENTO PELVICO
- LINFODRENAGGIO
- KINESIOTAPING
- BENDAGGI FUNZIONALI

#### TERAPIA STRUMENTALE

- TECAR TERAPIA
- ULTRASUONI
- LASER YAG
- TENS
- ELETROTHERAPIA
- ONDE D'URTO
- IONOFORESI
- MAGNETOTERAPIA

#### SERVIZI

- CONVENZIONI ASSICURATIVE
- TERAPIE A DOMICILIO
- CONSULENZE MEDICHE
- PERSONAL TRAINER
- Esame di valutazione e Programmi personalizzati
- NUTRIZIONISTA



## NUOVA 500 IBRIDA TORINO ORGOGLIOSAMENTE PRODOTTA A MIRAFIORI



**NUOVA 500 IBRIDA TORINO  
DA 18.950€\***

OLTRE ONERI FINANZIARI

\*ANTICIPO 4.903€, RATA FINALE DI 12.794€, 35 RATE DA 129€, TAN (FISSO) 5,99% – TAEG 8,53%. CON FINANZIAMENTO E ROTTAMAZIONE. FINO AL 31/10.

**1.000€ SCONTO FIAT IN CASO DI ROTTAMAZIONE + 950€ CON FINANZIAMENTO.** Solo in caso di rottamazione di un veicolo omologato fino ad EURO 4. Fiat 500 Hybrid Torino 1.0 65CV Listino 20.900€ (IPV e contributo PFU esclusi), promo 19.900€ oppure 18.950€ solo con finanziamento Stellantis Financial Services. Es. di finanziamento Stellantis Financial Services Italia S.p.A.: **Anticipo 4.903€ – Importo Totale del Credito 14.318€.** L'offerta include il servizio Identicar 12 mesi di 27€. **Importo Totale Dovuto 17.347€** composto da: Importo Totale del Credito, spese di istruttoria 395€, interessi 2,47%/e, spese di incasso mensili 3,5€, imposta sostitutiva sul contratto da addebitato sulla prima rata di 36,8€. Tale importo è da restituire in n° 36 rate come segue: n° 35 rate da 129€ e una Rata Finale Residua (pari al Valore Garantito Futuro) di 12.794€ incluse spese di incassi mensili di 3,5€. Spese invio rendiconto periodico cartaceo 0,60€ /anno. TAN (fisso) 5,99%, TAEG 8,53%. Solo in caso di restituzione e/o sostituzione del veicolo alle scadenze contrattualmente prevista, verrà addebitato un costo pari a 0,1 € / km ove il veicolo abbia superato il **chilometraggio massimo di 30.000 km.** Offerta valida solo su clientela privata solo per contratti stipulati fino al 31 Ottobre 2025, non cumulabile con altre iniziative in corso. Offerta Stellantis Financial Services Italia S.p.A. soggetta ad approvazione. Documentazione precontrattuale bancaria/assicurativa in concessionaria e sul sito [www.stellantis-financial-services.it](http://www.stellantis-financial-services.it) (Sez. Trasparenza). Messaggio Pubblicitario con finalità promozionale. Immagini illustrative; caratteristiche/colori possono differire. Consumo di carburante ciclo misto 500 1.0 65CV Hybrid (l/100 km): 5; emissioni CO<sub>2</sub> (g/km): 120. Valori definiti in base al ciclo misto WLTP, aggiornati al 30/09/2025 e indicati a fini comparativi. I valori effettivi di consumo di carburante ed emissioni di CO<sub>2</sub> possono essere diversi e possono variare a seconda delle condizioni di utilizzo e di vari fattori.

**PACIAUTOQUATTRO**

**ORVIETO | Via Dei Muratori snc**  
**Tel. 0763.316236**  
[www.paciautoquattro.com](http://www.paciautoquattro.com)

## FENOMENO

a cura di Claudio Dini



### IL FUNGO DI CHERNOBYL

Quando nel 1986 il reattore numero quattro della centrale di Chernobyl esplose, nessuno avrebbe immaginato che tra le macerie radioattive potesse svilupparsi una forma di vita così resiliente da sopravvivere agli effetti della radiazione. Eppure, negli anni successivi all'incidente, strati di un fungo nero e lucido hanno iniziato a colonizzare superfici e strutture contaminate, attirando l'attenzione degli scienziati per un comportamento decisamente insolito: non solo sopravviveva in un ambiente tanto ostile, ma sembrava addirittura trarne beneficio.

A notare per prima questa presenza fu, nel 1997, la micologa ucraina Nelli Zhdanova, che osservò come il fungo si estendesse senza difficoltà lungo pareti e soffitti altamente contaminati. Gli studi condotti in seguito hanno confermato che alcune specie melanizzate, in particolare *Cladosporium sphaerospermum*, mostrano una sorprendente propensione verso le zone più ricche di radiazioni ionizzanti, quasi fossero attratte da una fonte di energia.

Come ha spiegato la ricer-



atrice Ekaterina Dadachova, l'energia delle radiazioni ionizzanti è immensamente superiore a quella della luce bianca, e la melanina potrebbe agire come un trasduttore in grado di renderla utilizzabile. Non tutti i funghi melanizzati, però, mostrano questo comportamento, motivo per cui la comunità scientifica continua a indagare sui meccanismi coinvolti.

L'interesse verso questo organismo ha superato i confini terrestri quando alcuni campioni sono stati inviati sulla Stazione Spaziale Internazionale. In un ambiente caratterizzato da forti flussi di radiazione cosmica, le colonie non solo sono sopravvissute, ma hanno mostrato una cresci-

ta superiore rispetto a quelle mantenute a terra. Ancora più sorprendente è stato scoprire che uno strato anche molto sottile del fungo riduceva la quantità di radiazione misurata nei punti sottostanti, lasciando intendere un potenziale utilizzo come materiale protettivo.

Questa proprietà ha acceso l'immaginazione di chi progetta future missioni nello spazio profondo. La radiazione cosmica galattica rappresenta infatti una delle principali minacce per astronauti e habitat spaziali, soprattutto in missioni oltre l'orbita terrestre. Le soluzioni tradizionali, basate su metalli pesanti, sono costose e difficili da trasportare.

Da qui nasce l'idea, promossa da ricercatori NASA come Lynn J. Rothschild, di sviluppare strutture "myco-architettoniche": habitat cresciuti in situ, su Luna o Marte, a partire da funghi in grado di rigenerarsi e offrire una protezione naturale. Il fatto che questi organismi prosperino in un luogo segnato da una delle più gravi catastrofi nucleari della storia aggiunge un ulteriore livello di fascino.



COLLEZIONE BIK COMPAB E LINEE GLOBO

FUNZIONALITÀ, BENESSERE E BELLEZZA  
IN UN EQUILIBRIO PERFETTO

*Buone feste*

M CERAMICHE  
ARCHETTI  
S.R.L.

Bivio Crocefisso - Todi (PG) - Tel/Fax 075.8943799

## MONDO

### Giocattoli sicuri.



Giocattoli più sicuri per i bambini europei, grazie anche al passaporto digitale che accelererà i controlli doganali e renderà più facile accedere alle avvertenze di sicurezza. I Parlamento europeo ha approvato definitivamente, martedì 25 novembre, le nuove norme già concordate in via provvisoria con gli Stati membri, dirette a rafforzare la tutela della salute e dello sviluppo dei bambini.

L'aggiornamento della direttiva in vigore, risalente al 2009, è una risposta all'aumento degli acquisti online (anche al di fuori dell'UE) e all'uso delle tecnologie digitali (nel 2023 sono stati importati nell'Ue 6,5 miliardi di euro di giocattoli, l'80% dei quali provenienti dalla Cina).

Lo scorso anno i giocattoli sono stati il secondo prodotto più segnalato nel sistema di allerta rapida dell'UE per i prodotti di consumo pericolosi (15 %), secondo solo rispetto ai cosmetici (36 %).

Requisiti più severi per le sostanze chimiche. Oltre all'attuale divieto sulle sostanze cancerogene, mutagene o tossiche per la riproduzione

(CMR), le nuove norme vietano anche le sostanze chimiche che presentano rischi particolari per i bambini, come gli interferenti endocrini, le sostanze dannose per il sistema respiratorio e le sostanze chimiche tossiche per la pelle e altri organi. Vietano inoltre l'uso intenzionale di sostanze alchiliche perfluorurate e polifluorurate (PFAS) e alcuni tipi di bisfenoli più pericolosi. Le fragranze allergizzanti saranno vietate nei giocattoli per bambini sotto i 3 anni e nei giocattoli destinati ad essere messi in bocca.

Valutazione della sicurezza. Prima di immettere un giocattolo sul mercato, i produttori dovranno effettuare una valutazione della sicurezza per tutti i potenziali pericoli: chimici, fisici, meccanici ed elettrici. Dovranno inoltre verificare l'infiammabilità, l'igiene e la radioattività dei giocattoli e tenere conto delle vulnerabilità specifiche dei bambini. Se del caso, dovranno per esempio garantire che i giocattoli digitali non comportino rischi per la salute mentale dei bambini.

### Il rapporto degli italiani con il vino.

Due italiani su cinque si definiscono consumatori evoluti E' quanto emerge da una ricerca Radar SWG.

#### Emozione più che tecnica

Se da un lato il vino coinvolge per la sua dimensione emozionale e comunitaria, dall'altro la consapevolezza tecnica resta limitata. Gli italiani conoscono il metodo classico, i vini biologici o senza solfiti, ma solo un terzo dichiara di avere familiarità con categorie più recenti come i NOLO (dealcolati), gli ancestrali, i macerati o le varietà PIWI. In sintesi, il rapporto con il vino appare più emotivo che informato, e proprio per questo il parere degli esperti assume un ruolo decisivo in fase di acquisto.

#### Le storie che attraggono di più

Secondo i dati raccolti, gli elementi narrativi che colpiscono maggiormente sono il territorio e il paesaggio di provenienza, seguiti dall'essere Made in Italy e dalla cultura che il vino porta con sé. I giovani si mostrano più interessati al senso

#### di genere

L'entusiasmo enologico è più diffuso tra gli uomini, mentre tra i giovani si registra un approccio più distaccato. I consumatori tra i 18 e i 39 anni mostrano un maggiore bisogno di informazione: i social non bastano, serve relazione diretta con sommelier, enotecari e produttori. Gli over 60, invece, si lasciano attrarre soprattutto dall'italianità del prodotto e dalle tradizioni che racconta.

#### Il ruolo degli esperti

In fase di acquisto, gli italiani si affidano volentieri ai consigli di figure competenti.

Sommelier, enotecari e produttori sono considerati punti di riferimento, soprattutto dai più giovani, che cercano un rapporto diretto e informativo. La fiducia verso gli esperti supera quella risposta in amici, parenti o ristoratori, confermando come la relazione professionale resti centrale per orientarsi

tra le tante proposte del mercato.

#### Accanto alla narrazione serve investire in informazione

Il vino continua a rappresentare un patrimonio culturale ed emozionale per gli italiani, capace di raccontare territori e comunità. Tuttavia, la conoscenza tecnica rimane limitata e la scelta si orienta ancora grazie al supporto degli esperti. Un segnale chiaro per il settore: accanto alla narrazione emozionale, cresce la necessità di investire in informazione e formazione, soprattutto per le nuove generazioni.

## Il matrimonio fra persone dello stesso sesso va riconosciuto in tutta la Ue.

Due cittadini polacchi coniugati in Germania chiedono la trascrizione del loro atto di matrimonio nel registro dello stato civile polacco affinché il loro matrimonio sia riconosciuto in Polonia. Le autorità competenti hanno rifiutato la trascrizione per il motivo che il diritto polacco non autorizza il matrimonio tra persone dello stesso sesso.

Interpellata al riguardo da un giudice nazionale, la Corte di giustizia dichiara che il rifiuto di riconoscere il matrimonio tra due cittadini dell'Unione, legalmente contratto in un altro Stato membro, in cui essi hanno esercitato la loro libertà di circolazione e di soggiorno, è contrario al diritto dell'Unione, in quanto lede tale libertà nonché il diritto al rispetto della vita privata e familiare. Gli Stati membri sono quindi obbligati a riconoscere, ai fini dell'esercizio dei diritti conferiti dal diritto dell'Unione, lo status matrimoniale acquisito legalmente in un altro Stato membro. La Corte sottolinea tuttavia che tale obbligo non implica l'introduzione del matrimonio tra persone dello stesso sesso nel diritto interno. Inoltre, gli Stati membri dispongono di un margine di discrezionalità nella scelta delle modalità di riconoscimento di un siffatto matrimonio. Tuttavia, qualora uno Stato membro scelga di prevedere una modalità unica per il riconoscimento dei matrimoni contratti in un altro Stato membro, quale la trascrizione dell'atto di matrimonio nel registro dello stato civile, esso è tenuto ad applicare tale modalità anche ai matrimoni tra persone dello stesso sesso.

Nel 2018 due cittadini polacchi, che soggiornavano in Germania e uno dei quali possiede anche la cittadinanza tedesca, si sono sposati a Berlino. Desiderando recarsi in Polonia e soggiornarvi come coppia coniugata, hanno chiesto la trascrizione dell'atto di matrimonio redatto in Germania nel regi-



stro dello stato civile polacco affinché il loro matrimonio fosse riconosciuto in Polonia. Tale domanda è stata respinta con la motivazione che il diritto polacco non autorizza il matrimonio tra persone dello stesso sesso. Pertanto, la trascrizione dell'atto di matrimonio di cui trattasi violerebbe i principi fondamentali sanciti dall'ordinamento giuridico polacco.

I coniugi hanno contestato tale rifiuto. Investita della causa, la Corte amministrativa suprema polacca si è rivolta alla Corte di giustizia. Essa chiede se la normativa nazionale che non consente di riconoscere il matrimonio tra persone dello stesso sesso contratto in un altro Stato membro, in cui essi hanno esercitato la loro libertà di circolazione e di soggiorno, può provocare seri inconvenienti amministrativi, professionali e privati, costringendo i coniugi a vivere come non coniugati nello Stato membro di cui sono originari.

Per tale motivo, la Corte dichiara che un siffatto rifiuto è contrario al diritto dell'Unione. Esso viola non solo la libertà di circolazione e di soggiorno, ma anche il diritto fondamentale al rispetto della vita privata e familiare.

Secondo la Corte, l'obbligo di riconoscimento non viola l'identità nazionale né minaccia l'ordine pubblico dello Stato membro di origine dei coniugi. Infatti, esso non implica che tale Stato debba prevedere il matrimonio tra

due persone dello stesso sesso nel suo diritto nazionale. Inoltre, gli Stati membri dispongono di un margine di discrezionalità nella scelta delle modalità di riconoscimento di un tale matrimonio, e la trascrizione dell'atto di matrimonio straniero è solo una delle

**La Corte di giustizia Ue ha stabilito che negare il riconoscimento di un matrimonio omosessuale validamente celebrato in un altro Paese membro viola la libertà di circolazione e il diritto alla vita familiare**

*"È arrivato il momento di approvare il matrimonio egualitario anche nel nostro Paese perché non possono esistere unioni di serie B né in Italia, né in Europa"*  
Corte Europea di Giustizia - 5 Maggio

modalità possibili. Tuttavia, la Corte sottolinea che tali modalità non devono rendere il riconoscimento impossibile o eccessivamente difficile né discriminare le coppie di persone dello stesso sesso a causa del loro orientamento sessuale, il che si verifica quando il diritto nazionale non prevede, per tali coppie, una modalità di riconoscimento equivalente a quella concessa alle coppie di sesso opposto.

Pertanto, dato che la trascrizione è l'unico mezzo previsto dal diritto polacco che consente che un matrimonio contratto in un altro Stato membro sia effettivamente riconosciuto dalle autorità amministrative, la Polonia è tenuta ad applicarlo indistintamente ai matrimoni tra persone dello stesso sesso e a quelli tra persone di sesso opposto.

Con i risultati della Corte di giustizia europea, i due cittadini polacchi sono finalmente riconosciuti come sposati in Polonia. Questa decisione rappresenta un importante passo avanti per i diritti umani e la tolleranza nei confronti delle persone omosessuali.

**BYD**  
N°1 Produttore mondiale di veicoli elettrici e ibridi, plug-in  
**COSTRUISCI IL TUO SOGNO**  
BYD SEAL U DM-i

**DA OGGI IL TUO SOGNO  
LO TROVI DA GALA AUTO**

**BYD KM 0 PRONTA CONSEGNA**

Tutte le nostre novità le trovi su:

**OPEL VIVARO 9 POSTI**  
il viaggio con chi vuoi

**GALA** OPEL

Strada Bagnorese 11 - Orvieto (TR)  
Tel. 0763 302547 [www.galaorvieto.it](http://www.galaorvieto.it)

**CONSIGLI UTILI PER GUIDARE SULLA NEVE O SUL GHIACCIO.**

Con l'inverno 2025 ormai nel vivo, le condizioni di neve e ghiaccio richiedono maggiore attenzione e l'utilizzo di pneumatici adeguati. Gala Pneumatici ricorda che i moderni pneumatici invernali e quattro stagioni di ultima generazione garantiscono oggi una mescola più performante alle basse temperature e un battistrada progettato per migliorare l'aderenza anche su superfici molto scivolose.

**Consigli utili per la guida invernale:**

- Partenza in seconda marcia: Permette di ridurre lo slittamento e aumentare il controllo nelle prime fasi di movimento. Rilascia sempre la frizione lentamente.
- Freno motore: Per rallentare, evita di usare il freno eccessivamente. Scala gradualmente le marce per mantenere stabilità e ridurre il rischio di blocco delle ruote.
- Aumenta la distanza di sicurezza: Su neve o ghiaccio mantieni una distanza di almeno 6-10 secondi dal veicolo che precede, utile per compensare le distanze di arresto più lunghe.
- Movimenti dolci: Sterza, accelera e frena con delicatezza per evitare sbandate improvvise.

Gala Pneumatici, anche a dicembre 2025, continua a offrire servizi di controllo pneumatici, verifica freni e manutenzione stagionale per affrontare l'inverno con un veicolo sempre efficiente e sicuro.

**GALA PNEUMATICI**  
PNEUMATICI E MANUTENZIONE VEICOLI

**GALA PNEUMATICI**  
EUROMASTER Pneumatici e Manutenzione Veicoli

**GALA PNEUMATICI**

Strada Bagnorese 11 - Orvieto (Tr) - Tel. 0763302962  
[www.galaorvieto.it](http://www.galaorvieto.it)



Patrignani

Vieni a scoprire in anteprima il  
**Nuovo T-ROC**



**TI ASPETTIAMO  
SABATO 20 DICEMBRE 2025  
ORE 17.00**

LOC. FONTANELLE DI BARDANO, 8A - 0763.316144  
INFO@PATRIGNANIGROUP.COM

**EDILTEC**  
PROGETTAZIONE COSTRUZIONI RISTRUTTURAZIONI

VI AUGURA

*Buone Feste*

**INNOVAZIONE  
QUALITÀ  
E SOSTENIBILITÀ**  
al servizio dell'edilizia

Da sempre EDILTEC srls si distingue per la passione e la competenza con cui affronta ogni progetto, sia nel settore civile che industriale.  
CON EDILTEC srls COSTRUIRE SIGNIFICA GUARDARE AVANTI, CON SOLIDITÀ A VISIONE.

- FACCIAMO TUTTO NOI,  
DAL SOPRALLUOGO, ALLA PROGETTAZIONE,
- ALLA CONSEGNA CHIAVI IN MANO  
IN TEMPI CERTI E VELOCI
- **Affidati a noi senza pensieri!**  
CHIAMACI SUBITO PER UN SOPRALLUOGO



PROGETTAZIONE

COSTRUZIONI

RISTRUTTURAZIONI

**EDILTEC**

Via dei Platani 2A/bis Orvieto (TR)

0763 216728 · 3917543196

www.ediltec.net - info@ediltec.net

PER GLI INTERNI:  
• Muratura che arreda  
• Rinnova il tuo bagno

• Interventi di manutenzione  
• Demolizioni e rifacimenti ex novo  
• Nuove costruzioni classiche o moderne  
• Pavimenti in pietra naturale  
• Chiavi in mano

A collection of Milwaukee power tools including a chainsaw, a reciprocating saw, a nail gun, a sander, a drill, a driver, a wrench, and a jigsaw, all shown against a white background decorated with red Christmas ornaments like snowmen, bows, and candy canes.

**g  
m**

**GARDEN  
MOTOR**  
di Montefiore

**Milwaukee®**

STR. DELL'ARCONE, 5 - ORVIETO (TR) - Tel. 0763 344225 - [www.gardenmotor.it](http://www.gardenmotor.it)

A group photo of the Ercolini Home staff, consisting of men and women in professional attire, posing together in front of a dark background decorated with Christmas ornaments.

**AUGURIAMO  
A TUTTI  
BUONE  
Feste**

**MANI ESPERTE | Soluzioni giuste**

PARQUET - PORTE - INFISI - SCALE - RIVESTIMENTI - ARREDO BAGNO - CUCINE - FALEGNAMERIA  
POSA IN OPERA SPECIALIZZATA

**ERCOLINI**  
**Home**  
Solo il meglio per la tua casa.

**ORVIETO** Via dei Fabbri 1 - Tel. 0763 316282  
**VITERBO** Strada Tangenziale Ovest 42/A - Cel. 335 7295682  
**CHIUSI** Via dell'Orchidea c.c. Etrusco - Cel. 320 9280533

SALONE  
**STEFANIA ANSELMI**  
*Laura Anselmi*



*Buone  
Feste*

e  
**FELICE  
ANNO NUOVO**

AC EXCLUSIVE MASTER PLATINUM CLUB  
ACADEMIA ALDO COPPOLA

ALDO  
COPPOLA

L'ORÉAL  
PARIS

shu uemura

KÉRASTASE  
PARIS

Via Monte Bianco, 18/20/22/24  
ORVIETO SCALO – TR  
Tel. 0763 302503 / 327 0781909  
[www.stefaniaanselmi.it](http://www.stefaniaanselmi.it)

